

# Num

## Chapter 32

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

מָאֵד	עֲצוּיִם	גָּד	וְלִבְנֵי-	רְאוּבֵן	לְבָנֵי	הִיא	רַב	וּמְקַנָּה	1
besar	sangat	Gad	dan-bagi-anak-anak	Ruben	bagi-anak-anak	ada	banyak	dan-ternak	
<a href="#">H3966</a>	<a href="#">H6099</a>	<a href="#">H1410</a>		<a href="#">H7205</a>		<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H4735</a>	
מְקוֹם	הַמְּקוֹם	וְהִנֵּה	גִּלְעָד	אֲרֶץ	וְאֶת-	יַעֲזֵר	אֲרֶץ	אֶת-	וַיִּרְאוּ
tempat	tempat-itu	dan-lihatlah	Gilead	tanah	dan	Yaezer	tanah	(objek)	dan-melihat
<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H1568</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3270</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7200</a>
								מְקַנָּה:	
								ternak	
								<a href="#">H4735</a>	

Adapun bani Ruben dan bani Gad ternaknya banyak, bahkan sangat banyak sekali. Ketika mereka melihat tanah Yaezer dan tanah Gilead, tampaklah tempat itu tempat yang baik untuk peternakan.

מֹשֶׁה	אֶל-	וַיֹּאמְרוּ	רְאוּבֵן	וּבְנֵי	גָּד	בְּנֵי-	וַיָּבֹאוּ	2
Musa	kepada	dan-berkata	Ruben	dan-anak-anak	Gad	anak-anak	dan-datang	
<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7205</a>		<a href="#">H1410</a>		<a href="#">H0935</a>	
לְאֹמֵר:	הַעֲדָה	נְשִׂאֵי	וְאֶל-	הַכֹּהֵן	אֶלְעָזָר	וְאֶל-		
demikian	jemaat-itu	pemimpin-pemimpin	dan-kepada	imam-itu	Eleazar	dan-kepada		
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H5712</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H0499</a>	<a href="#">H0413</a>		

Lalu datanglah bani Gad dan bani Ruben dan berkata kepada Musa, imam Eleazar dan para pemimpin umat itu:

וְנָבֹו	וּשְׁבָם	וְאֶלְעָלָה	וְחֶסְיוֹן	וְנִמְרָה	וַיַּעֲזֵר	וְדִיבֹן	עֲטָרוֹת	3
dan-Nebo	dan-Sebam	dan-Eleale	dan-Hesybon	dan-Nimra	dan-Yaezer	dan-Dibon	Atarot	
	<a href="#">H7643</a>	<a href="#">H0500</a>	<a href="#">H2809</a>	<a href="#">H5247</a>	<a href="#">H3270</a>	<a href="#">H1769</a>	<a href="#">H5852</a>	
							וּבְעוֹן:	
							dan-Beon	
							<a href="#">H1194</a>	

"Atarot, Dibon, Yaezer, Nimra, Hesybon, Eleale, Sebam, Nebo dan Beon,

הוּא	מְקַנָּה	אֲרֶץ	יִשְׂרָאֵל	עַמָּת	לְפָנַי	יְהוָה	הִכָּה	אֲשֶׁר	הָאֲרֶץ	4
itu	ternak	tanah	Israel	jemaat	di-hadapan	TUHAN	mengalahkan	yang	tanah-itu	
<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H4735</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H5712</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5221</a>		<a href="#">H0776</a>	
						ס	מְקַנָּה:	וְלַעֲבָדֶיךָ		
						(spasi)	ternak	dan-bagi-hamba-hambamu		
							<a href="#">H4735</a>	<a href="#">H5650</a>		

negeri yang telah dikalahkan oleh TUHAN untuk umat Israel, itulah suatu negeri yang baik untuk peternakan dan hamba-hambamu ini memang ada ternaknya."

הָאֲרֶץ	אֶת-	יָתֵן	בְּעֵינֶיךָ	חַן	מִצָּאֵנוּ	אִם-	וַיֹּאמְרוּ	5
tanah	(objek)	diberikan	di-matamu	kasih-karunia	menemukan-kami	jika	dan-berkata	
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H4672</a>		<a href="#">H0559</a>	
הַיַּרְדֵּן:	אֶת-	תַּעֲבֵרְנוּ	אֶל-	לְאֶחְזָה	לְעַבְדֶיךָ	הַזֹּאת		
Yordan	(objek)	menyeberangkan-kami	jangan	sebagai-milik	kepada-hamba-hambamu	ini		
<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H0272</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H2063</a>		



11 אם- יראוי האנשים העלים ממצרים מכן עשרים שנה ומעלה  
 jika melihat orang-orang yang-naik dari-Mesir dari-usia dua-puluh tahun ke-atas  
[H4605](#) [H8141](#) [H6242](#) [H4714](#) [H5927](#) [H0376](#) [H7200](#)

את האדמה אשר נשבעתי לאברהם ליצחק וליעקב  
 (objek) tanah-itu yang bersumpah-Aku kepada-Abraham kepada-Ishak dan-kepada-Yakub  
[H3290](#) [H3327](#) [H0085](#) [H7650](#) [H0127](#) [H0853](#)

כי לא- מלאו אחרי: sesudah-Ku mengikut-sepenuhnya tidak karena  
[H4390](#) [H3808](#)

Bahwasanya orang-orang yang telah berjalan dari Mesir, yang berumur dua puluh tahun ke atas, tidak akan melihat negeri yang Kujanjikan dengan bersumpah kepada Abraham, Ishak dan Yakub, oleh karena mereka tidak mengikut Aku dengan sepenuh hatinya,

12 בלתי כלב בן- יפנה הקנזי ויהושע בן- נון כי  
 kecuali Kaleb bin Yefune orang-Kenizi dan-Yosua anak Nun karena  
[H5126](#) [H3091](#) [H7074](#) [H3312](#) [H3068](#) [H4390](#)

מלאו אחרי: יהוה: mengikut-sepenuhnya sudah TUHAN  
[H3068](#) [H4390](#)

kecuali Kaleb bin Yefune, orang Kenas itu, dan Yosua bin Nun, sebab keduanya mengikut TUHAN dengan sepenuh hatinya.

13 בניחור- אף יהוה בישאלל וינעם במדבר  
 dan-menyala kemarahan TUHAN terhadap-Israel dan-mengembara-mereka di-padang-gurun  
[H5128](#) [H3478](#) [H3068](#) [H0639](#) [H2734](#)

ארבעים שנה עד- תם כל- הדור העשה הרע  
 empat-puluh tahun sampai berakhir semua generasi-itu yang-melakukan kejahatan  
[H1755](#) [H3605](#) [H8552](#) [H5704](#) [H8141](#) [H0705](#)

בעיני יהוה: di-mata TUHAN  
[H3068](#)

Sebab itu bangkitlah murka TUHAN kepada orang Israel, sehingga Ia membuat mereka mengembara di padang gurun empat puluh tahun lamanya, sampai habis mati segenap angkatan yang telah berbuat jahat di mata TUHAN.

14 והנה קמתם תחת אנשים תרבות אבותיכם חטאים  
 dan-lihatlah bangkit-kamu menggantikan menggantian nenek-moyangmu keturunan orang-orang berdosa  
[H2400](#) [H0376](#) [H8635](#) [H0001](#) [H8478](#) [H2009](#)

לספות עוד על- תרון אף- יהוה אל- ישראל: untuk-menambah lagi kepada nyala kemarahan TUHAN terhadap Israel  
[H3478](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0639](#) [H2740](#) [H5750](#) [H5595](#)

Dan sekarang kamu bangkit ganti bapa-bapamu, suatu kawan orang-orang berdosa, untuk menambah lagi murka TUHAN yang menyala-nyala kepada orang Israel itu.

15 כי תשוב מאתריו עוד להניחו  
 karena berbalik-kamu dari-belakang-Nya lagi untuk-meninggalkannya  
[H3240](#) [H5750](#) [H3254](#) [H7725](#)

במדבר-גורן ושחתם-לכל- העם הזה: di-padang-gurun dan-membinasakan-kamu bagi-semua bangsa ini  
[H2088](#) [H3605](#) [H7843](#)

Jika kamu berbalik membelakangi Dia, maka kamu akan lebih lama lagi dibiarkan-Nya tinggal di padang gurun dan kamu akan membawa kemusnahan atas seluruh bangsa ini."

נִבְנָה	צֹאן	גִּדְרֹת	וַיֹּאמְרוּ	אֵלָיו	וַיִּגְשׁוּ	16
membangun-kami	domba	kandang-kandang	dan-berkata	kepadanya	dan-mendekat	
<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H6629</a>	<a href="#">H1448</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5066</a>	
	לְטַפְּנוּ:	וְעָרִים	פֹּה	לְמִקְנֵנוּ		
	bagi-anak-anak-kami	dan-kota-kota	di-sini	bagi-ternak-kami		
	<a href="#">H2945</a>		<a href="#">H6311</a>	<a href="#">H4735</a>		

Tetapi mendekatlah mereka kepadanya serta berkata: "Kami hendak mendirikan kandang-kandang kambing domba di sini untuk ternak kami dan kota-kota untuk anak-anak kami,

אִם-	אֲשֶׁר	עַד	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	לִפְנֵי	חֲשִׁים	נִחַלְצִין	וַיֵּאָחֲזוּ	17
jika	yang	sampai	Israel	anak-anak	di-hadapan	cepat	bersenjata	dan-kami	
		<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H6440</a>			<a href="#">H0587</a>	
הַמְּבֹצָר	בְּעָרֵי	טַפְּנוּ	וַיֹּשֶׁב	מְקוֹמָם	אֶל-	הַבְּיָאֵם			
benteng	di-kota-kota	anak-anak-kami	dan-duduk	tempat-mereka	ke	membawa-kami			
<a href="#">H4013</a>		<a href="#">H2945</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0935</a>			
					הָאָרֶץ:	יֹשְׁבֵי	מִפְּנֵי		
					tanah-itu	penduduk	karena		
					<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H6440</a>		

tetapi kami sendiri akan mempersenjatai diri dan dengan bersegera kami akan berjalan di depan orang Israel, sampai kami membawa mereka ke tempatnya; sementara itu anak-anak kami akan tinggal dalam kota-kota yang berkubu oleh karena penduduk negeri ini;

יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	הַתְּנַחֲלִי	עַד	בְּתוּמֵנוּ	אֶל-	נָשׁוּב	לֹא	18
Israel	anak-anak	mewarisi	sampai	rumah-rumah-kami	ke	kembali-kami	tidak	
<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H5157</a>	<a href="#">H5704</a>		<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H3808</a>	
					נִחְלָתוֹ:	אִישׁ		
					milik-pusaknya	masing-masing		
					<a href="#">H5159</a>	<a href="#">H0376</a>		

kami tidak akan pulang ke rumah kami, sampai setiap orang Israel memperoleh milik pusaknya;

כִּי	וַהֲלֹאָה	לַיַּרְדֵּן	מֵעֵבֶר	אִתָּם	נִחַלְ	לֹא	כִּי	19
karena	dan-seterusnya	Yordan	dari-seberang	bersama-mereka	mewarisi-kami	tidak	karena	
	<a href="#">H1973</a>	<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H5676</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H5157</a>	<a href="#">H3808</a>		
	פ	מִזְרְחָה:	הַיַּרְדֵּן	מֵעֵבֶר	אֵלָינוּ	נִחְלָתֵנוּ	בָּאָה	
	(paragraf)	ke-timur	Yordan	dari-seberang	kepada-kami	milik-pusaka-kami	datang	
		<a href="#">H4217</a>	<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H5676</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5159</a>	<a href="#">H0935</a>	

sebab kami tidak mau menerima milik pusaka di seberang sungai Yordan sana dan seterusnya, apabila kami mendapat milik pusaka di seberang sungai Yordan sini, di sebelah timur."

אִם-	הֲזֵה	הַדְּבָר	אֶת-	תַּעֲשׂוּן	אִם-	מֹשֶׁה	אֵלֵיהֶם	וַיֹּאמֶר	20
jika	ini	hal	(objek)	melakukan-kamu	jika	Musa	kepada-mereka	dan-berkata	
	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	
			לְמִלְחָמָה:	יְהוָה	לִפְנֵי	תִּחַלְצֵנִי			
			untuk-peperangan	TUHAN	di-hadapan	bersenjata-kamu			
			<a href="#">H4421</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>				

Lalu berkatalah Musa kepada mereka: "Jika kamu hendak berbuat demikian, jika kamu hendak mempersenjatai diri untuk berperang di hadapan TUHAN,

יְהוָה לְפָנַי הַיַּרְדֵּן אֶת-חַלְוִי כָּל-לְבָבְךָ וְעָבַר וְעָבַר 21  
 TUHAN di-hadapan Yordan (objek) yang-bersenjata setiap bagimu dan-menyeberang  
[H3068](#) [H6440](#) [H3383](#) [H0853](#) [H3605](#)

מִפְּנֵי: אִיְבֹי אֶת-הוֹרִישׁוּ עַד  
 dari-hadapan-Nya musuh-musuh-Nya (objek) mengusir-Nya sampai  
[H6440](#) [H0341](#) [H0853](#) [H3423](#) [H5704](#)

dan setiap orang dari kamu yang telah bersenjata hendak menyeberangi sungai Yordan di hadapan TUHAN, sampai Ia menghalau musuh-musuh-Nya dari hadapan-Nya,

וְהָיִיתָ וְנִכְבְּשָׁה הָאָרֶץ לְפָנַי יְהוָה וְאַחַר תָּשָׁבוּ 22  
 dan-menjadi-kamu dan-ditaklukkan tanah-itu di-hadapan TUHAN dan-sesudah-itu kembali  
[H1961](#) [H7725](#) [H3068](#) [H6440](#) [H0776](#) [H3533](#)

לְאֵחָזָה נְקִיִּים מִיְהוָה וּמִיִּשְׂרָאֵל וְהָיִיתָ הָאָרֶץ הַזֹּאת לְבָבְךָ  
 sebagai-milik bebas dari-TUHAN dan-dari-Israel dan-menjadi tanah ini bagimu  
[H0272](#) [H2063](#) [H0776](#) [H1961](#) [H3478](#) [H3068](#)

יְהוָה: לְפָנַי  
 TUHAN di-hadapan  
[H3068](#) [H6440](#)

sehingga negeri itu takluk ke hadapan TUHAN, dan jika kemudian kamu pulang, maka akan bebaslah kamu dari kewajibanmu kepada TUHAN dan kepada Israel, dan negeri ini pun akan menjadi milikmu di hadapan TUHAN.

לִיהוָה וְאִם-לֹא תַעֲשֶׂוּן כֵּן הִנֵּה חַטָּאתְכֶם 23  
 kepada-TUHAN dan-jika tidak dan-jika melakukan-kamu demikian melihatlah berdosamu  
[H3068](#) [H2398](#) [H2009](#) [H3808](#)

וְדַעוּ חַטָּאתְכֶם אֲשֶׁר תִּמְצָא אֶתְכֶם:  
 dan-ketahuiilah yang dosa-dosamu menemukan kamu  
[H0853](#) [H4672](#) [H3045](#)

Tetapi jika kamu tidak berbuat demikian, sesungguhnya kamu berdosa kepada TUHAN, dan kamu akan mengalami, bahwa dosamu itu akan menimpa kamu.

לְצִנְאֵכֶם בְּנוֹ-בָגִימוּ עָרִים לְטַפְכֶם וּגְדֹרֹת וּגְדֹרֹת 24  
 bagi-dombamu bangunlah kota-kota bagimu bagi-anak-anakmu dan-kandang-kandang  
[H6792](#) [H1129](#) [H2945](#) [H1448](#)

וְהִצֵּא מִפִּיכֶם תַּעֲשׂוּ:  
 dan-yang-keluar dari-mulutmu lakukanlah  
[H6310](#) [H3318](#)

Dirikanlah kota-kota bagi anak-anakmu dan kandang-kandang bagi kambing dombamu, dan perbuatlah apa yang telah kamu ucapkan."

וַיֹּאמֶר בְּנֵי-גָד וּבְנֵי רְאוּבֵן אֶל-מוֹשֶׁה לְאֹמֶר 25  
 dan-berkata anak-anak Gad dan-anak-anak Ruben kepada Musa demikian  
[H0559](#) [H1410](#) [H0413](#) [H205](#) [H4872](#) [H0559](#)

עֲבָדְךָ יַעֲשֶׂוּ כַאֲשֶׁר אֲדַנִּי מְצִוָּה:  
 hamba-hambamu melakukan tuanku sebagaimana memerintahkan  
[H5650](#) [H0113](#) [H6680](#)

Maka berkatalah bani Gad dan bani Ruben itu kepada Musa: "Hamba-hambamu ini akan berbuat seperti yang diperintahkan tuanku.

שם די-sana [H8033](#) יהיו־י adalah [H1961](#) בהמתנו binatang-kami [H0929](#) וְכֹל- dan-semua [H3605](#) מִקְנֵנוּ ternak-kami [H4735](#) נְשֵׁינוּ istri-istri-kami [H0802](#) טַפְּנוּ anak-anak-kami [H2945](#) 26

הַגִּלְעָדִי: גִּלְעָד  
Gilead di-kota-kota  
[H1568](#)

Anak-anak dan isteri-isteri kami, ternak dan hewan kami akan tinggal di sini di kota-kota Gilead,

יְהוָה TUHAN [H3068](#) לִפְנֵי di-hadapan [H6440](#) צָבָא tentara [H0929](#) חֲלוּצִים yang-bersenjata [H3605](#) כָּל- setiap [H3605](#) יַעֲבְרוּ menyeberang [H3605](#) וְעַבְדֶּיךָ dan-hamba-hambamu [H5650](#) 27

לְמַלְחָמָה: לְמַלְחָמָה  
untuk-peperangan [H4421](#)  
כַּאֲשֶׁר: כַּאֲשֶׁר  
sebagaimana [H0113](#)  
אֲדַבֵּר: אֲדַבֵּר  
berbicara [H1696](#)  
תּוֹכְחָתִי: תּוֹכְחָתִי  
tuanku [H0113](#)

tetapi hamba-hambamu ini akan menyeberang di hadapan TUHAN untuk bertempur, yakni setiap orang yang bersenjata untuk berperang, seperti yang dikatakan tuanku."

בֶּן- anak [H3091](#) יְהוֹשֻׁעַ Yosua [H0853](#) וְאֵת dan [H0853](#) הַכֹּהֵן imam-itu [H3548](#) אֶלְעָזָר Eleazar [H0499](#) אֵת (objek) [H0853](#) מֹשֶׁה Musa [H4872](#) לָהֶם bagi-mereka [H0853](#) וַיִּצְוּ dan-memerintahkan [H6680](#) 28

וְאֵת־: וְאֵת־  
dan [H0853](#)  
נֹון: נֹון  
Nun [H5126](#)  
רְאשֵׁי: רְאשֵׁי  
kepala-kepala [H0853](#)  
אֲבוֹת: אֲבוֹת  
keluarga-keluarga [H0001](#)  
חַמֻּטּוֹת: חַמֻּטּוֹת  
suku-suku [H4294](#)  
לְבָנֵי: לְבָנֵי  
bagi-anak-anak [H3478](#)  
יִשְׂרָאֵל: יִשְׂרָאֵל  
Israel [H3478](#)

Lalu Musa memberi perintah mengenai mereka kepada imam Eleazar dan kepada Yosua bin Nun, dan kepada kepala-kepala puak dari suku-suku Israel,

וְיֹאמֶר וְיֹאמֶר [H0559](#) מֹשֶׁה Musa [H4872](#) אֶל־כֵּן kepada-mereka [H0413](#) אִם- jika [H0853](#) יַעֲבְרוּ menyeberang [H3605](#) בְּנֵי- anak-anak [H0853](#) גַּד Gad [H1410](#) וּבְנֵי- dan-anak-anak [H3605](#) 29

וְרֵאשֵׁי רֵאשֵׁי [H0854](#) אִתְּכֶם bersamamu [H0854](#) אֶת־ (objek) [H0853](#) הַיַּרְדֵּן Yordan [H3383](#) כָּל- setiap [H3605](#) חֲלוּצִים yang-bersenjata [H3605](#) לְמַלְחָמָה untuk-peperangan [H4421](#) לִפְנֵי di-hadapan [H6440](#) 30

יְהוָה TUHAN [H3068](#) וְנִכְבְּשָׁה dan-ditaklukkan [H3533](#) הָאָרֶץ tanah-itu [H0776](#) לְפָנֶיךָ di-hadapanmu [H6440](#) וְנָתַתָּם dan-berikan [H5414](#) לָהֶם kepada-mereka [H0853](#) אֶת־ (objek) [H0853](#) אֶרֶץ tanah [H0776](#) 30

הַגִּלְעָדִי: הַגִּלְעָדִי  
Gilead sebagai-milik [H0272](#)  
לְאֶחָדָה: לְאֶחָדָה  
sebagai-milik [H0272](#)

kata Musa kepada mereka: "Jika bani Gad dan bani Ruben itu telah menyeberangi sungai Yordan bersama-sama dengan kamu untuk berperang di hadapan TUHAN, yakni semuanya orang yang bersenjata untuk berperang, dan jika negeri itu telah takluk kepadamu, maka haruslah kamu memberikan tanah Gilead kepada mereka sebagai milik.

וְאִם- dan-jika [H3808](#) לֹא tidak [H3808](#) יַעֲבְרוּ menyeberang [H3605](#) חֲלוּצִים bersenjata [H0854](#) אִתְּכֶם bersamamu [H0854](#) וְנִאָחֲזוּ dan-menerima-mereka [H0270](#) בְּתוֹכְכֶם di-tengah-kamu [H8432](#) 30

בְּאֶרֶץ: בְּאֶרֶץ  
di-tanah [H0776](#)  
כַּנְעַן: כַּנְעַן  
Kanaan [H0776](#)

Tetapi jika mereka tidak menyeberang dengan bersenjata bersama-sama dengan kamu, maka haruslah mereka menerima tanah miliknya di tengah-tengahmu di tanah Kanaan."



Dan bani Ruben membangun kota-kota Hesybon, Eleale, Kiryataim,

וַיִּקְרְאוּ	שִׁבְמָה	וְאֶת־	שֵׁם	מוֹסְבֵּת	מֵעֹן־בְּעַל	וְאֶת־	נְבוֹ	וְאֶת־	38
dan-memanggil	Sibma	dan	nama	diubah	Baal-Meon	dan	Nebo	dan	
<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H7643</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H5437</a>	<a href="#">H1186</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H0853</a>	
	בָּנוּ:	אֲשֶׁר	הָעָרִים	שְׁמוֹת	אֶת־	בְּשֵׁמֹת			
	membangun	yang	kota-kota-itu	nama-nama	(objek)	dengan-nama-nama			
	<a href="#">H1129</a>			<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8034</a>			

Nebo, Baal-Meon, -- dengan mengganti nama-namanya -- dan Sibma; dan mereka memberi nama lain kepada kota-kota yang dibangun mereka itu.

וַיֹּרֶשׁ	וַיִּלְכְּדָהּ	גִּלְעָדָה	מְנַשֶּׁה	בֶּן־	מַכְרִיר	בְּנֵי	וַיֵּלְכוּ	39
dan-mengusir	dan-merebutnya	ke-Gilead	Manasye	anak	Makhir	anak-anak	dan-pergi	
<a href="#">H3423</a>	<a href="#">H3920</a>	<a href="#">H1568</a>	<a href="#">H4519</a>		<a href="#">H4353</a>		<a href="#">H3212</a>	
				בָּהּ:	אֲשֶׁר־	הָאֲמֹרִי	אֶת־	
				di-dalamnya	yang	orang-Amori	(objek)	
						<a href="#">H0567</a>	<a href="#">H0853</a>	

Bani Makhir bin Manasye pergi ke Gilead; mereka merebutnya dan menghalaukan orang Amori yang ada di sana.

וַיֵּשֶׁב	מְנַשֶּׁה	בֶּן־	לְמַכְרִיר	הַגִּלְעָד	אֶת־	מֹשֶׁה	וַיִּתֵּן	40
dan-tinggal	Manasye	anak	kepada-Makhir	Gilead	(objek)	Musa	dan-memberikan	
<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H4519</a>		<a href="#">H4353</a>	<a href="#">H1568</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H5414</a>	
							בָּהּ:	
							di-dalamnya	

Lalu Musa memberikan Gilead kepada Makhir bin Manasye dan diamlah ia di sana.

וַיִּקְרָא	חֹתְיָהֶם	אֶת־	וַיִּלְכְּדוּ	הָלָךְ	מְנַשֶּׁה	בֶּן־	וַיָּאִיר	41
dan-memanggil	desa-desanya	(objek)	dan-merebut	pergi	Manasye	anak	dan-Yair	
<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H2333</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3920</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H4519</a>		<a href="#">H2971</a>	
							יָאִיר: חֹת	
							Hawot-Yair	
							<a href="#">H2334</a>	אֲתָהֶן
								mereka
								<a href="#">H0853</a>

Yair, anak Manasye, pergi merebut dusun-dusunnya dan menamainya Hawot-Yair.

וַיִּקְרָא	בְּנֹתָיָהּ	וְאֶת־	קֵנַת	אֶת־	וַיִּלְכְּדוּ	הָלָךְ	וְנֹבַח	42
dan-memanggil	anak-anak-kotanya	dan	Kenat	(objek)	dan-merebut	pergi	dan-Nobah	
<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7079</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3920</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H5025</a>	
				פ	בְּשֵׁמוֹ:	נֹבַח	לָהּ	
			(paragraf)		dengan-namanya	Nobah	kepadanya	
					<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H5025</a>		

Nobah pergi merebut Kenat dengan segala anak kotanya dan menamainya Nobah menurut namanya sendiri.